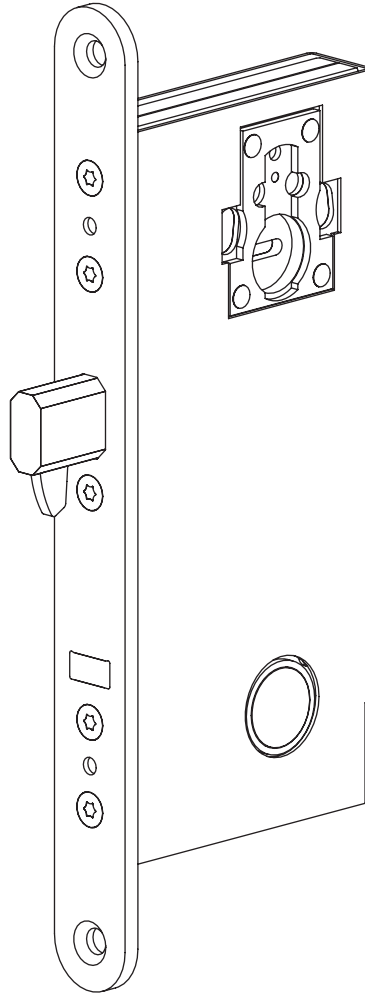
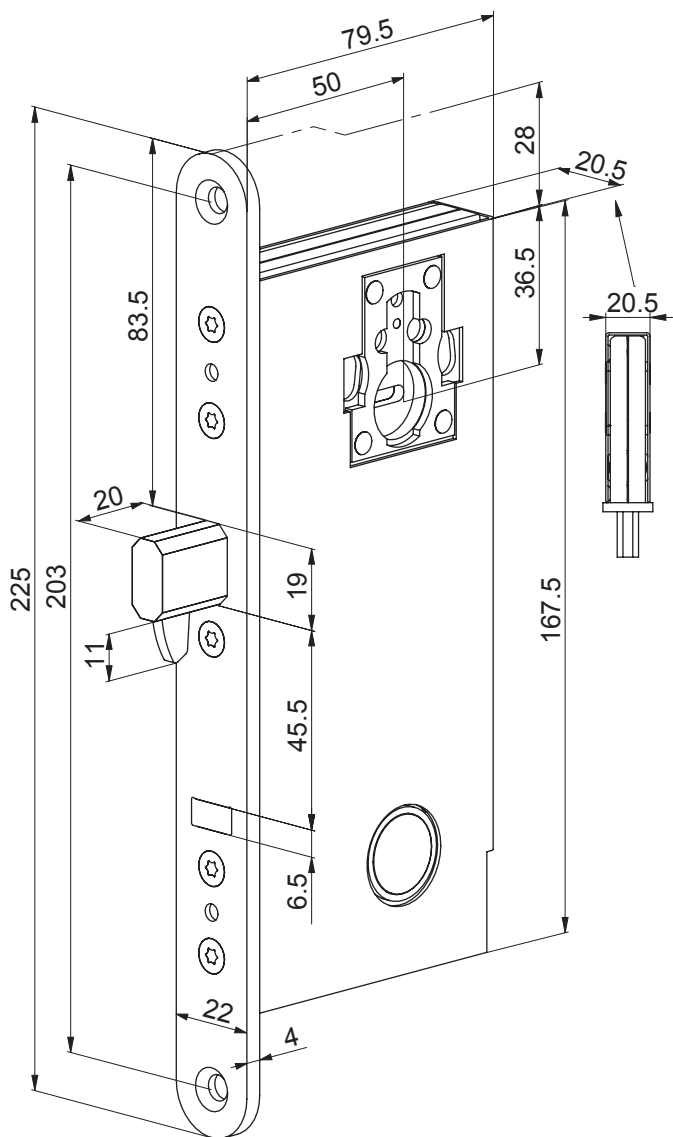




ABLOY® EL578
Moottorivarmuuslukko, Motor lås



Sisältlys

SUOMI

TEKNISET TIEDOT	2 - 3
STANDARDIT	3
KAPELOINTI	4
KYTKENTÄKAAVIO	5
KYTKENTÄKAAVIO EA470	6
PORAUSKAAVIO	8
ASENNUSOHJE	9

Innehållsförteckning

SVENSKA

TEKNISKA DATA	2 - 3
STANDARDS	3
KABLAG INSTRUKTIONER	4
KOPPLINGSSCHEMA	5
KOPPLINGSSCHEMA EA470	7
BORRSCHEMA	8
MONTERING FLÖDESBILDER	9

ABLOY® EL578 lukkorungot ovat ASSA ABLOY Hi-O-teknologian sertifioituja tuotteita.

(FI)

Hi-O Technology™

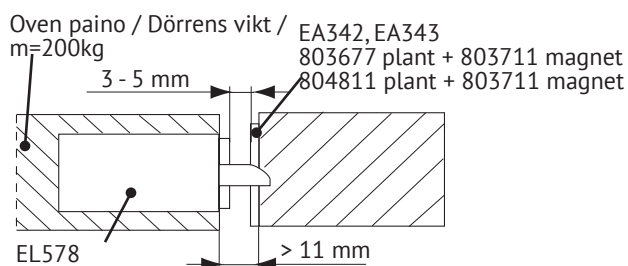
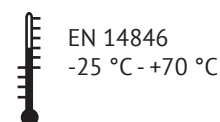
Hi-O (Highly Intelligent Opening) on standardisoitu teknologia oviympäristön laitteiden kommunikointiin.

Hi-O -väyläteknikka varmistaa oviympäristön Hi-O -laitteiden yhteenkytettävyyden ja toiminnan. Kaikissa laitteissa on mikroprosessori, jonka avulla ne pystyvät kommunikoimaan keskenään CAN-väylän kautta. CAN-väylä mahdollistaa plug-and-play-asennuksen sekä oviympäristön toiminnan synkronoinnin ja valvonnan.

Hi-O -teknologia vähentää johdotusta, lisää joustavuutta ja yksinkertaistaa uusien laitteiden lisäämistä oviympäristöön. Väyläteknikkaan perustuva sanomaliikenne lisää oviympäristön laitteiden kommunikoinnin turvallisuutta.

Hi-O täyttää CiA standardin "Building Door Control" DSP416 vaatimukset.

Jännite	12 – 24 V DC (+15%) STAB		
		12 VDC	24 VDC
Virta	Lepovirta	70 mA	35 mA
	Aktiivi	200 mA	100 mA
	Max	400 mA	200 mA
Releet	max. 0.8 A 30 V DC / AC resist. 20 W		
Tilatiedot	telki ulkona		
	telki sisällä		
	ovi kiinni / auki		
Ohjauskeskus	EA470		
Jatkokaapelit	EA216 (6 m) EA226 (10 m)		
Max. kaapelin pituus	50 m (maksimi) 10 m yksittäinen haara		
Vastalevy	EA342, EA343 803677 + 803711 magneetti 804811 + 803711 magneetti		



EN 14846:2008	3 C 8 E - L 5 1 3 0809-CPR-1157	VTT-S-05483-13 Single steel profile door
---------------	------------------------------------	---

ABLOY® EL578 låshus är en certifierad produkt av ASSA ABLOY Hi-O teknologi.

(SE)

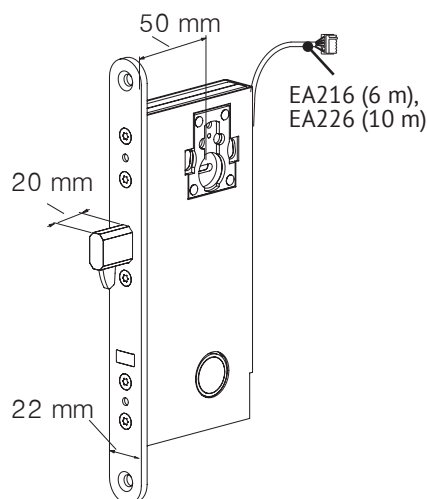
Hi-O Teknologi

Hi-O (Highly Intelligent Opening) är en standardiserad ny teknologi för säkerhet och kontroll av dörrmiljöer. Hi-O gör en sammanlänkning av kommunikationen mellan alla inblandade delar i en dörrmiljö. Alla enheter har en inbyggd mikroprocessor och kan därför kommunicera med varandra över ett CAN nätverk. CAN nätverket möjliggör en så kallad "Plug And Play" installation, den synkroniserar dörrens samtliga enheter och övervakar dörrmiljön.

Hi-O används för att förenkla kabeldragning, för att öka flexibiliteten och förenkla eftermonteringen av nya enheter. Med anledning av sitt intelligenta sätt att överföra kommunikation höjer Hi-O säkerheten för hela dörrmiljön.

Hi-O överensstämmer med CiA Standard "Building Door Control" DSP416.

Driftspänning	12 – 24 V DC (+15%) STAB		
		12 VDC	24 VDC
Ström	Vila	70 mA	35 mA
	Motordrift	200 mA	100 mA
	Max	400 mA	200 mA
Reläer	max. 0.8 A 30 V DC / AC resist. 20 W		
Indikeringar utgångar	regel ute (förreglad)		
	regel inne		
	dörr stängd / öppen		
Styrenhet	EA470		
Kabel	EA216 (6 m) EA226 (10 m)		
Max. kabellängd	50 m (total) 10 m mellan enheterna		
Slutbleck	EA342, EA343 803677 plant + 803711 magnet 804811 plant + 803711 magnet		



KAAPELI ABLOY EA216 (6 m) tai EA226 (10 m) 9 x 0.14 mm2

VÄYLÄN PÄÄTEVASTUS 120 Ω

Väylässä tulee käyttää päätevastusta, jolla estetään haitallisten heijastusten syntyminen väyläjohtimiin. Hi-O -järjestelmässä väylävastuksena käytetään yhtä 120 Ω vastusta. Lukkorunko itsessään ei sisällä päätevastusta. Jos lukko asennetaan samalle väylälle EA470 ohjausyksikön kanssa, voidaan päätevastuksena käyttää EA470 ohjausyksikössä olevaa vastusta. EA470 ohjausyksikön päätevastus kytketään päälle DIP-kytkimellä (tehdasasetus).

Huomio! Jos useampi kuin yksi päätevastus on kytkettynä samalle väylälle, saattaa se aiheuttaa kommunikointihäiriöitä. Vain yksi 120 Ω päätevastus / väylä on sallittua.

RYHMÄN ASETTAMINEN

Väylän laitteet on mahdollista asettaa kahteen itsenäiseen loogiseen ryhmään.

Lukko kuuluu ryhmään 1, kun dip-kytkin 2 on asennossa 1.

Lukko kuuluu ryhmään 2, kun dip-kytkin 2 on asennossa 2.

DATA KABEL EA216 (6 m), EA226 (10 m) 9 x 0,14 mm2

BUSSTERMINATION 120 Ω

I ett bussnätverk är det nödvändigt att avsluta busslingen för att undvika att reflektioner sänds. I det här systemet avhjälps detta med ett motstånd. Observera att själva låshuset inte inbegrips i bussterminering. Om låshuset är installerat med styrenhet EA470 kan termineringen utföras med Dip omkopplarna i styrenheten.

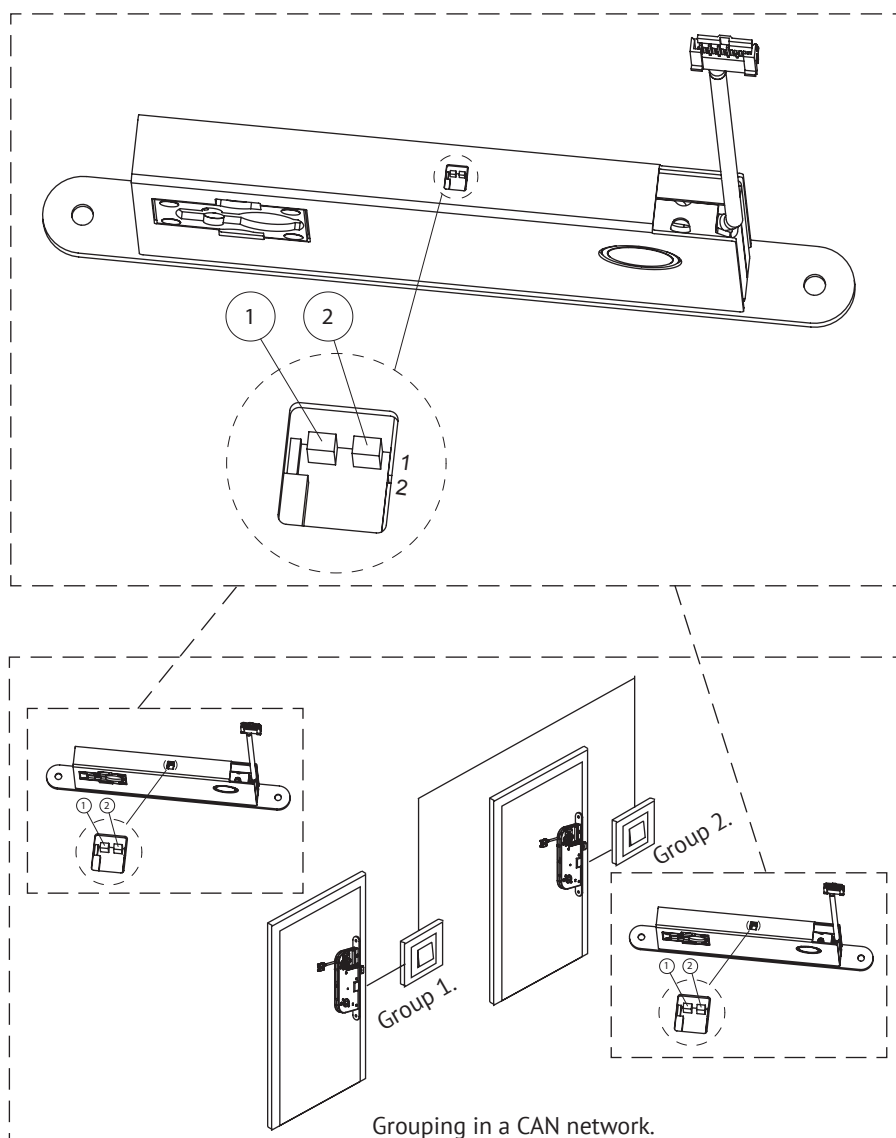
Obsesvera! Om mer än en terminering i nätverket står i läge på (ON) kan det medföra problem. Endast ett 120 Ω terminerings motstånd är tillåtet.

INSTÄLLNING AV GRUPPER

Det är möjligt att dela nätverkets anordningar i två oberoende logiska grupper.

Låset är i grupp 1 när dip switch 2 är satt till 1.

När dip switch 2 är i position 2 är låset satt till grupp 2.

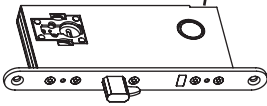


KYTKENTÄKAAVIO
KOPPLINGSSCHEMA
EL578

Kytentä väjälle tehdään neljällä johtimella, joista kaksi on väyläjohtimia ja kaksi jännitesyöttöä varten. Käytä jatkoakaapelia ABLOY® EA216 (9 x 0,14 mm2).

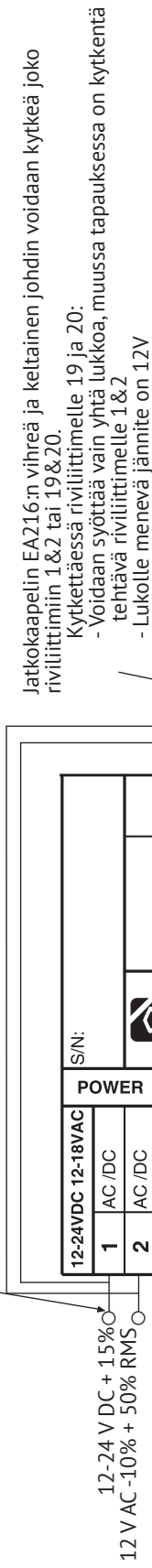
Anslutningen till nätverket sker med fyra ledare, två för nätverksbus och två för strömförsörjning. Använd CAN-cable ABLOY EA216 (9 x 0.14 mm2) till låset.

Valkoinen	Vit	1	2	3	4	5	6	Valkoinen - CAN High	Vit - CAN Hög		EA216 (6 m) Jatkoakaapeli EA226 (10 m) Jatkoakaapeli EA216 (6 m)/EA226 (10 m) Anslutningskabel
Ruskea	Brun	1	2	3	4	5	6	Ruskea - CAN Low	Brun - CAN Låg		
Vihreä	Grön							Vihreä - +12- 27.6 V DC STAB	Grön - +12- 27.6 V DC STAB		
Keltainen	Gul							keltainen- GND	Gul- GND		

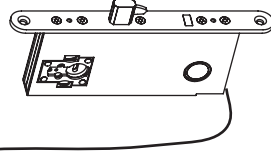
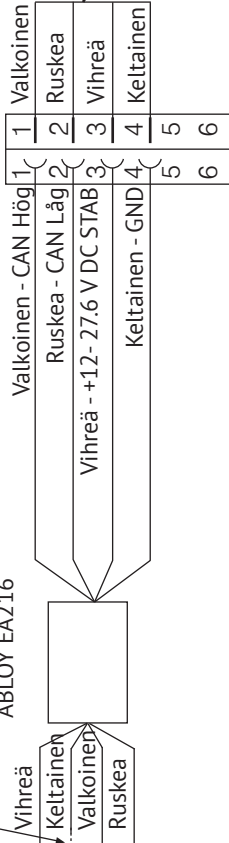


Jatkokaapelin EA216:n vihreä ja keltainen johdin voidaan kytkeä joko riviliittimiin 1&2 tai 19&20.

- Kytettäessä riviliittimelle 1 ja 2:
- Varmista että polariteetti on oikeinpäin
 - Varmista ettei syötetä AC-jännitettä.



POWER		S/N:		HI-O TECHNOLOGY	
12-24VDC 12-18VAC		19	20	21	22
1 AC /DC		+12VDC green	yellow	white	brown
2 AC /DC		GND			
3 NO OPEN		CAN_H			
4 C DOOR		CAN_L			
5 NC CLOSED					
6 NO					
7 C					
8 NC					
9 NO USED					
10 C LATCH					
11 NC NOT USED					
12 NO					
13 C BOLT IN					
14 NC					
15 C BOLT OUT					
16 OPENING					
17 Day / Night					
18 GND					



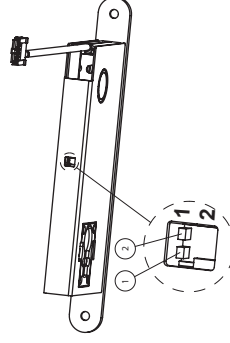
Väylävastus 120 ohmia (dip 1):
0: Väylävastus ei ole kytketty
1: Väylävastus on kytkettynä (oletus).

Lukon aukioloviive (dip 1-3)
Voidaan säätää 2s -15s väliillä.

Ryhmä (dip4):
0: Lukkorunko kuuluu ryhmään 1
1: Lukkorunko kuuluu ryhmään 2

Aukioloviiveen katkaisu (dip 4)
0: Ovikosketin nollaa viiveen
1: Ovikosketin ei vaikuta aukioloviiveeseen

Ryhmä (Dip 2)
1: Lukko, ryhmä 1
(Tehdasasetus)
2: Lukko, ryhmä 2
Ei käytössä (Dip 1)



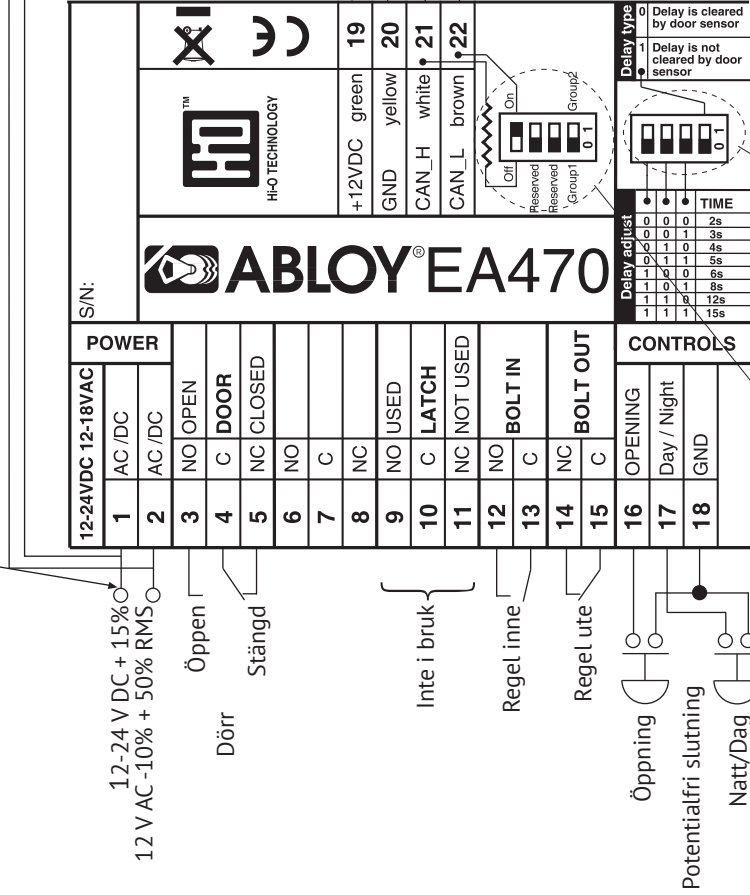
KOPPLINGSSCHEMA EA470 - EL578

Gul och gul ledare från kabel EA216 kan anslutas till plint 1 & 2 eller 19 & 20.

- När de ansluts till plint 1 & 2:

* Kontrollera polariteten

* Använd inte AC!



Grön och gul ledare från kabel EA216 kan anslutas till plint 1 & 2 eller 19 & 20.

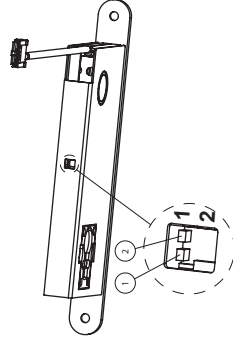
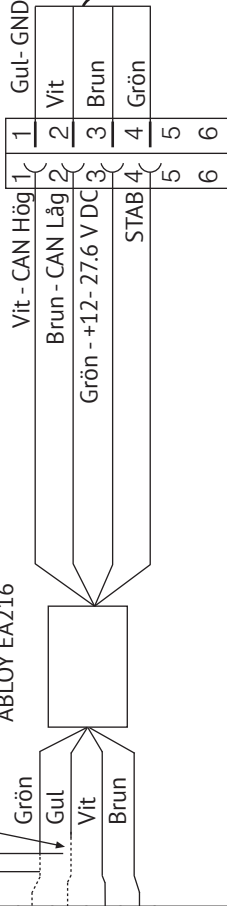
- När de ansluts till plint 19 & 20:

* Försörjning till endast ett låshus EL655

* Övriga fall använd plint 1 & 2

* Strömförsörjning för låshuset är 12V

Anslutningskabel
ABLOY EA216



Låsgrupp (Dip 2)

1: Låshuset i grupp 1

(Normal inställning)

2: Låshuset i grupp 2

Reserved (Dip 1)

Buss termination 120 ohms (Dip 1)

0: Motstånd inte anslutet

1: Motstånd anslutet standardinställning)

Grupper (Dip 4)

0: Låshus i grupp 1

1: Låshus i grupp 2

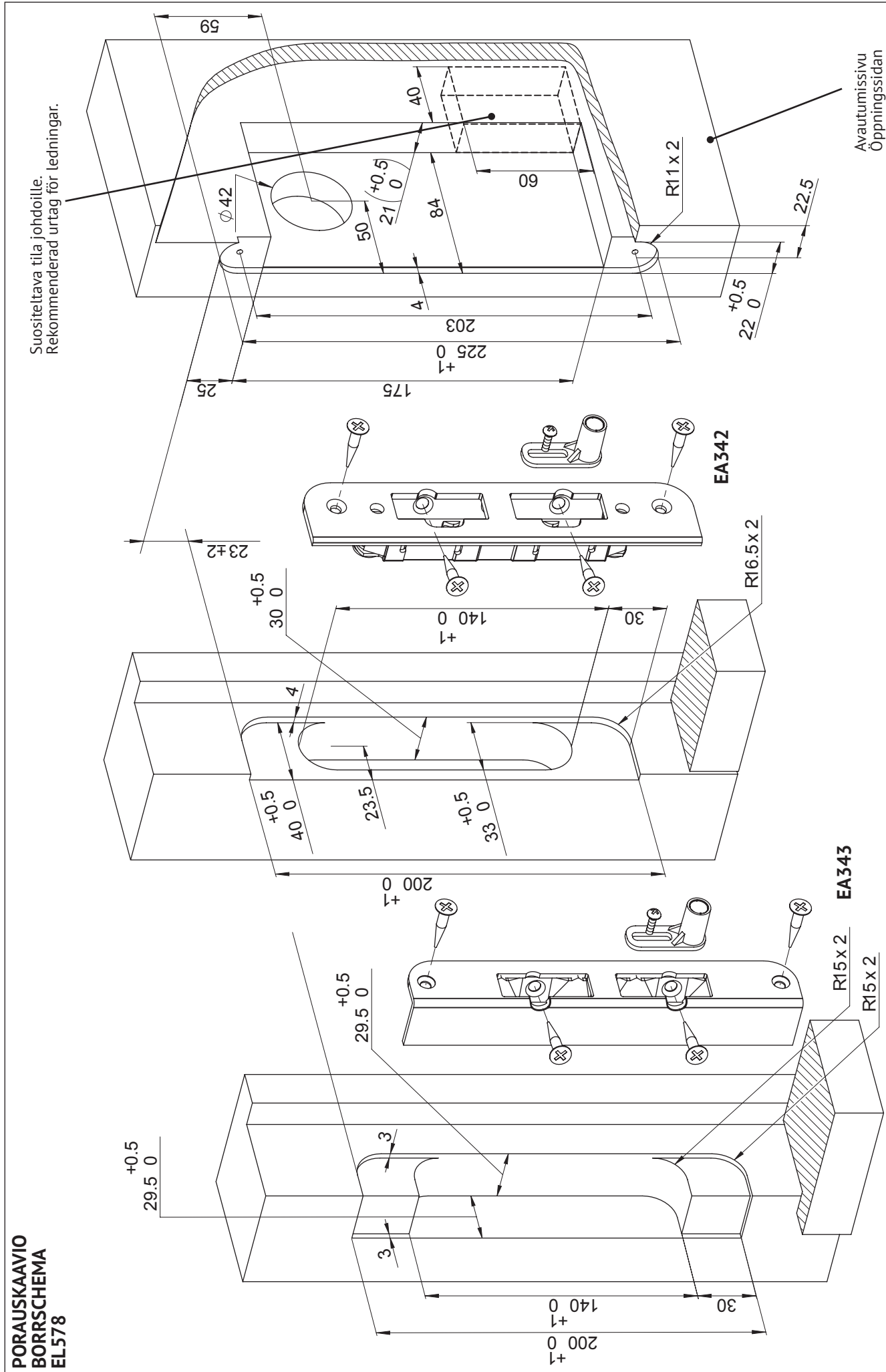
Öppettid (Dip 1-3)

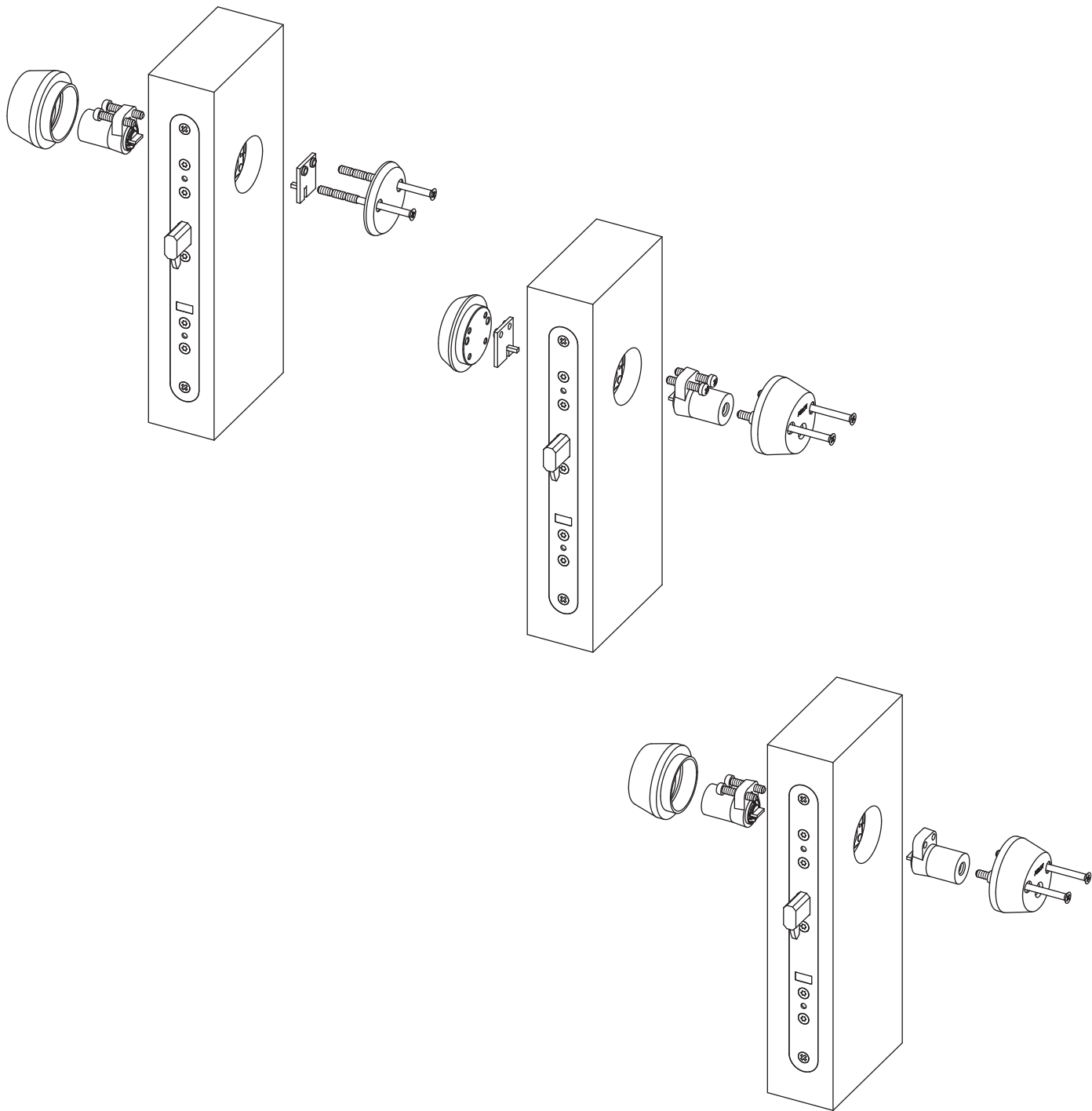
Justerbar mellan 2 – 15 sek

Nedbrytning öppettid (Dip4)

0: Nedbrytning sker av dörsensorn

1: Dörsensorn påverkar inte öppettid







This product contains materials, such as electronics, which require specialist recycling techniques. When the product is taken out of use, disassemble it and sort and recycle the different materials as per valid recycling instructions.

Tuote sisältää erilliskierrätystä vaativia materiaaleja mm. elektroniikkaa. Kun tuote poistetaan käytöstä, tuote on purettava osiin ja eri materiaalit on lajiteltava sekä kierrätettävä voimassa olevien kierrätysmääräysten mukaisesti.

Denna produkt innehåller material, bland annat elektronikkomponenter, som behöver specialåtervinning. När produkten avställs, demontera den och sortera och återvinn de olika material enligt den gällande återvinningsinstruktionen.

Dette produktet inneholder matriell, blandt annet elektronikkomponenter, som behøver spesialgjennvinning. Når produktet skal kastes, må den demonteres og den skal sorteres for gjennvinning av de ulike delene i forhold til gjeldende gjennvinnings instruksjon.

Dette produktet inneholder matriell, blandt annet elektronikkomponenter, som behøver spesialgjennvinning. Når produktet skal kastes, må den demonteres og den skal sorteres for gjennvinning av de ulike delene i forhold til gjeldende gjennvinnings instruksjon

Часть материалов, такие как электронные компоненты, требуют специальной технологии переработки. Когда изделие снято с эксплуатации, разберите его, отсортируйте и перерабатывайте различные материалы в соответствии с действующими инструкциями по их переработке.

We reserve the right to make alterations to the products described in this leaflet.

Pidätämme oikeuden tehdä muutoksia tässä ohjeessa esitettyihin tuotteisiin.

Vi förbehåller oss rätten att vidareutveckla våra produkter utan föregående avisering.

Vi forbeholder oss retten til å vidareutvikle våre produkter uten videre forrvarslng.

Vi forbeholder oss retten til å vidareutvikle våre produkter uten videre forrvarslng.

Мы оставляем за собой право внесения изменений в изделие, описанное в данном буклете.



ABLOY secures people, property, and business operations on land, at sea, and in the air – in all circumstances.

ASSA ABLOY is the global leader in door opening solutions, dedicated to satisfying end-user needs for security, safety and convenience.

MANUFACTURER:

Abloy Oy

Wahlforssinkatu 20
P.O. Box 108
FI-80101 Joensuu | Finland
Tel. +358 20 599 2501
WWW.ABLOY.COM

